

Grade 2 | Skills 1

Take-Home Pages in Spanish for Caregivers

Páginas en español para llevar a casa, dirigidas a la familia o al tutor

Skills 1

Take-Home Pages in Spanish for Caregivers

Páginas en español para llevar a casa,
dirigidas a la familia o al tutor

Estimada familia o tutor:

Estas cartas son traducciones de los documentos originales en inglés que se encuentran en el Cuaderno de actividades de los estudiantes. Los documentos se tradujeron para facilitar el apoyo que la familia o tutor ofrecen a los estudiantes en casa. Al tener estas cartas tanto en inglés como en español, los adultos responsables de los estudiantes podrán leer la información en el idioma de su preferencia. Es importante aclarar que los estudiantes solo harán las actividades en inglés que aparecen en su Cuaderno de actividades.

Dear Caregiver,

These letters are translations of the original English documents found in the students' Activity Book. The documents were translated to facilitate caregiver support at home. Having these letters in both English and Spanish will allow adults to read the information in the language of their preference. It is important to clarify that students will only complete the activities in English that appear in their Activity Book.

Estimada familia o tutor:

¡Qué emoción empezar el año escolar! Le damos una cálida bienvenida.

El propósito de esta carta es hablarle del programa de lectura que usaremos este año. Si el estudiante asistió a esta escuela en Kindergarten o en Grado 1, probablemente lo haya usado para aprender a leer en esos grados.

El programa consiste en dos áreas de instrucción. El área llamada *Knowledge* tiene una extensión de sesenta minutos diarios y desarrolla conocimientos, vocabulario y otras destrezas del idioma. El área de *Skills* también consta de sesenta minutos diarios. Usa un enfoque fonético para enseñar al estudiante el funcionamiento de la lectura y de la escritura. El estudiante aprenderá gramática y escritura en esta área educativa.

Durante las primeras semanas de clase, repasaremos las destrezas enseñadas en Grado 1. Este período de repaso también nos dará la oportunidad de conocer mejor al estudiante, para así identificar fortalezas y debilidades específicas en la lectura y la escritura. Es importante que determinemos con exactitud qué nivel de instrucción es más apropiado para cada estudiante.

Esta semana el estudiante llevará a casa copias de un cuento que hemos leído en clase. Esperamos que releen juntos, en voz alta, estos cuentos, y que les entusiasme comentarlos. Pero si el estudiante tiene dificultad para leer los cuentos y eso le provoca frustración, léaselos usted en voz alta. Estaremos observando y evaluando al estudiante durante estas primeras semanas, para asegurarnos de ubicarlo en el nivel de enseñanza apropiado. El estudiante usará materiales educativos que se ajusten mejor a sus necesidades de aprendizaje. Pronto comenzará a recibir más ejemplos del trabajo que hacemos en clase. También le enviaremos tareas con regularidad.

Es importante que la familia o el tutor se involucre en la educación del estudiante. Si necesita información sobre cómo ayudar al estudiante en casa, no dude en contactarme. Seguirá recibiendo estas cartas periódicamente, que le ofrecerán consejos y actividades para hacer con el estudiante. Nos entusiasma poder instruir al estudiante este año mientras seguimos usando el programa de lectura en Grado 2.

Estimada familia o tutor:

El estudiante recibirá cada semana una nueva lista de palabras de ortografía. El objetivo de tener palabras de ortografía semanales es ayudar a que el estudiante tenga la mejor ortografía posible, como también permitirle practicar en casa las destrezas aprendidas durante el programa.

El estudiante recibirá las palabras de ortografía al comienzo de la semana y será evaluado sobre estas palabras al final de la semana. Estas palabras provienen de los cuentos que el estudiante lee en clase. Si leen los cuentos y practican las palabras en casa cada noche, el estudiante estará bien preparado para la prueba de ortografía de cada viernes.

Le daremos diez palabras cada semana. Estas palabras cubren solo la ortografía que ha aprendido y repasado en clase, lo que significa que el estudiante únicamente trabajará y será evaluado sobre ortografía que ya conoce. La palabra de ortografía número 10 es una *Tricky Word* (en español, palabra difícil) y está marcada de manera especial. Este tipo de palabras no siguen las reglas de ortografía esperadas. Esto significa que no se puede pronunciar o deletrear de manera confiable, así que se debe memorizar su ortografía. También enseñamos y repasamos las *Tricky Words* en clase.

Cada noche, repase con el estudiante las palabras de ortografía de cinco a diez minutos. Las actividades pueden ser entretenidas y requieren que el estudiante escriba la palabra. Aquí tiene algunas ideas para realizar actividades juntos:

- Diga una oración que incluya la palabra de ortografía, pero omita esa palabra. Por ejemplo, puede decir "*The _____ broke into my house*". El estudiante debe adivinar que la palabra es *bandit* y luego escribirla para completar la oración.
- Haga fichas con cada una de las palabras de ortografía. Después de leer la palabra en cada ficha, el estudiante puede voltear la ficha y escribirla de memoria al reverso.
- Organice una competencia de deletreo y ortografía en casa. Para ello, pídale al estudiante que le deletree cada palabra y que luego la escriba.
- Pídale que escriba cada palabra dentro de una oración breve o que escriba un cuento con la palabra.
- Haga una representación teatral de cada palabra o dibújela, mientras el estudiante la adivina y la escribe.

Skills 1

Las palabras de ortografía de esta semana están en la Activity Page 11.1. Recuerde que la palabra número 10 es una *Tricky Word*, así que está marcada de una manera especial.

Si tiene alguna pregunta, no dude en contactarme.

12.3 Take-Home Activity Page

Estimada familia o tutor:

Pida al estudiante que le lea a usted el cuento y que decida cuáles palabras deben llenar los espacios en blanco. Después de utilizar todas las palabras, pida al estudiante que le lea el cuento una vez más.

13.4

Take-Home
Activity Page

Estimada familia o tutor:

El estudiante ha leído este cuento en la escuela. Anímelo a que se lo lea a usted y después coméntenlo juntos.

Estimada familia o tutor:

El estudiante recibirá una vez más esta semana una nueva lista de palabras de ortografía. El objetivo de tener palabras de ortografía semanales es ayudar a que el estudiante tenga la mejor ortografía posible, como también permitirle practicar en casa las destrezas aprendidas durante el programa. Además, esto ayuda a que el estudiante desarrolle independencia a medida que asume la responsabilidad de su propio aprendizaje.

El estudiante recibirá las palabras de ortografía al comienzo de la semana y será evaluado sobre estas palabras al final de la semana. Si leen los cuentos y practican las palabras en casa cada noche, el estudiante estará bien preparado para la prueba de ortografía de cada viernes.

Cada noche, repase con el estudiante las palabras de ortografía de cinco a diez minutos. Si prefiere, pueden practicar de la manera en que lo hacemos en la escuela:

Leo cada palabra una vez, la uso en una oración y luego la leo de nuevo. Hacemos esto con toda la lista. Luego, vuelvo al inicio y digo cada palabra una última vez para que cada estudiante pueda revisarlas. También digo una frase. Los estudiantes no conocen esta frase de antemano; la escriben durante la prueba. A continuación, les pido que corrijan sus propias pruebas mientras les muestro la ortografía correcta de cada palabra. Les pido que escriban la ortografía correcta encima de la palabra que ya escribieron. Está bien que cometan errores; lo importante es que aprendan de sus errores.

Las palabras de ortografía de esta semana están en la Activity Page 16.3. Recuerde una vez más que la palabra número 10 es una *Tricky Word*, así que está marcada de una manera especial.

Sé que todos tenemos vidas ocupadas, pero es importante que hagan las tareas cada vez que puedan. La práctica, por mínima que sea, ayudará a que el estudiante lea y escriba mejor. El estudiante seguirá llevando a casa los cuentos que hemos leído en clase esta semana. Seguiremos esta práctica a lo largo del año. Pídale que le lea el cuento a usted y después coméntenlo juntos. Recuerde que pueden practicar esto en cualquier lugar.

Si tiene alguna pregunta, como siempre, no dude en contactarme.

17.2 Take-Home Activity Page

Estimada familia o tutor:

El estudiante ha leído este cuento en la escuela. Anímelo a que se lo lea a usted y después coméntenlo juntos.

18.2 Take-Home Activity Page

Estimada familia o tutor:

El estudiante ha leído este cuento en la escuela. Anímelo a que se lo lea a usted y después coméntenlo juntos.

Estimada familia o tutor:

El estudiante recibirá una vez más esta semana una nueva lista de palabras de ortografía. El objetivo de tener palabras de ortografía semanales es ayudar a que el estudiante tenga la mejor ortografía posible, como también permitirle practicar en casa las destrezas aprendidas durante el programa.

El estudiante recibirá las palabras de ortografía al comienzo de la semana y será evaluado sobre estas palabras al final de la semana. Si leen los cuentos y practican las palabras en casa cada noche, el estudiante estará bien preparado para la prueba de ortografía de cada viernes.

Cada noche, repase con el estudiante las palabras de ortografía de cinco a diez minutos. Si lo prefiere, puede practicar de la misma manera que los estudiantes realizan el examen de ortografía. Leo cada palabra una vez, la uso en una oración y luego la leo de nuevo. A continuación, digo cada palabra una última vez para que cada estudiante pueda revisar su ortografía. También digo una frase que usa palabras que los estudiantes pueden pronunciar por sí solos. Los estudiantes no conocen esta frase de antemano, pero la escribirán en la prueba. Finalmente, los estudiantes corrigen sus propias pruebas mientras yo escribo la ortografía correcta en la pizarra. Los estudiantes corrigen sus propias pruebas escribiendo la ortografía correcta de la palabra encima de la palabra que ya escribieron. Está bien que cometan errores; lo importante es que aprendan de sus errores.

Las palabras de ortografía de esta semana están en la Activity Page 21.2. Una vez más, recuerde que la palabra número 10, *should*, es una *Tricky Word*, así que está marcada de una manera especial.

Más adelante esta semana, el estudiante seguirá llevando a casa los cuentos que hemos leído en clase. Seguiremos esta práctica a lo largo del año. Pídale que le lea a usted el cuento y después coméntenlo juntos. Recuerde que cualquier práctica y guía que pueda ofrecer ayudará al estudiante a ser mejor lector y a que tenga mejor ortografía.

Si tiene alguna pregunta, como siempre, no dude en contactarme.